



## **ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ ВЪВ ВРЪЗКА С ОБРАБОТКАТА И ЗАЩИТАТА НА ДАННИТЕ С ЛИЧЕН ХАРАКТЕР**

Вашите лични данни предоставени чрез интернет страницата на **SCHACHERMAYER ROMANIA S.R.L. (ШАХЕРМАЙЕР РУМЪНИЯ С.Р.Л. /ООД/)** са обработени от **Schachermayer-Großhandels-gesellschaft m.b.H. (Шахермайер-Гросханделсгезелшафт м.б.Х.)** в качеството на предприятие (дружество) което контролира данните с личен характер във филиалните си предприятия от групата предприятия „Schachermayer“ с основно седалище в Schachermayer-Großhandels-gesellschaft m.b.H. FN 78652s, Landesgericht Linz Schachermayerstrasse 2, 4020 Linz, Austria (Шахермайер-Гросханделсгезелшафт м.б.Х. FN 78652s, Областен съд Линц, Шахермайерщрасе 2, 4020 Линц, Австрия).

Отговорен орган

Ако имате въпроси свързани със защитата на данните или ако не сте съгласни със събирането, обработката или използването на вашите данни от Шахермайер (Schachermayer), можете да ни се обадите или може да изпратите Вашето несъгласие на и-мейла (e-mail) или чрез препоръчано писмо с потвърждаване на приемането на следните данни за контакти:

Schachermayer-Großhandels-gesellschaft m.b.H.

Coordonator Protecția Datelor

Schachermayerstraße 2, 4020 Linz

[datenschutz@schachermayer.com](mailto:datenschutz@schachermayer.com)

### **1. Информации от общ характер**

Сигурността и конфиденциалната обработка на Вашите данни, за Шахермайер (Schachermayer) е важна и сериозна работа (задача), така че се използват най-модерните стандарти за сигурност. В резултат на това, ние обработваме конфиденциално и използваме отговорно данните които са ни поверени и данните които ние сме събрали. Предоставяме на вашето внимание настоящата информация в съответствие със съответните разпоредби във връзка със защита на данните (Регламент №679/2016 относно защита на физическите лица що се отнася до обработката на данни с личен характер и относно свободното движение на тези данни и относно отмяна на Директива 95/46/CE – RGPD).

### **2. Събиране и обработка на данните с личен характер**

Вашите данни с личен характер и евентуалните документи и снимки качени от Вас, включително документите изготвени и архивирани в електронен вид (например – кореспонденция) по този повод, се събират и обработват от Шахермайер (Schachermayer) с цел разгръщане на търговската дейност с Вас, като партньор (клиент, доставчик).

За тази цел, се обработват по-долните данни с личен характер:

- Фамилия и име
- Дата на раждане
- Националност
- Данни за контакт (адрес, и-мейл адрес, телефонни данни за контакт)
- Дата на заявка и дата на доставка

Schachermayer Romania SRL

RO-087015 Bolintin Deal, Str. Ithaca FN, Jud. Giurgiu, Tel. +40 21 457 06 08/37, Fax: +40 21 457 04 15

e-mail: [info@schachermayer.ro](mailto:info@schachermayer.ro), [www.schachermayer.ro](http://www.schachermayer.ro)

CUI: RO 15485370 J52/136/2010 Cont IBAN RO13 RZBR 0000 0600 0333 5116 – Raiffeisen Bank - Apusului

- Данни свързани с плащания

При всяко отваряне на нашата интернет оферта, данните на ползвателя се изпращат от съответния интернет браузер и се съхраняват във файлове журнал, така наречените Server-Log-File. Тези данни са:

- IP адрес на компютъра с който се влиза
- Кодът за достъп на ползвателя на платформата
- Името на отворената страница
- Датата и часа на отваряне
- URL на произход от който ползвателя е достигнал на отворената страница

Идентификационен номер на сесията

### **3. Цел на събирането на данни**

Основната цел преследвана от Шахермайер (Schachermayer) във връзка със събирането на данните с личен характер е това действие да позволи сигурната и ефективна индивидуална употреба на услугата. Данните с личен характер се използват за следните цели:

- Съответстващо изпълнение на договора, изпълнение на заявката
- Адаптиране, проследяване и подобряване на предлаганите услуги
- Предоставяне на нашите продукти и услуги

Тези данни, от една страна идват от информацията предоставени от Вас, а от друга страна, до толкова доколкото са необходими допълнителни данни, от регистрите достъпни за широката общественост.

Всички събирания на данни, свързани с подobaващото изпълнение на договора се основава на предвижданията на чл. 6 ал. (1) буква б) от RGPD. За изпращане на нашия нюзлетър (newsletter) и на други подходящи търговски информации, имаме нужда от вашето съгласие за обработка на Вашите данни, като за тази цел се обосноваваме с предвижданията на чл. 6 ал. (1) буква а) от RGPD.

Шахермайер (Schachermayer) поема ангажимент да третира (обработва) вашите данни в съответствие с принципите за защита на данните, определени и залегнали в приложимото действащо законодателство.

### **4. Изпращане на данни, изпращане на данни в трети страни**

Шахермайер (Schachermayer) не изпраща данни с личен характер към други. Това нещо може да се случи само в случай в който визираното лице е дало изричното си съгласие в този смисъл или ако Шахермайер (Schachermayer) е задължена от действащото законодателство да оповести тези данни.

Данните се изпращат единствено и само към следните компании, респективно институции, на основание на представените юридически принципи, за постигане на посочените цели:

- В рамките на групата предприятия: Обработката на данните се извършва централизирано от централното седалище за всички предприятия от групата на Шахермайер (Schachermayer)
- За съхранение на данните, ние използваме решенията наречени cloud. В този контекст не е изключено доставчикът на решенията наречени cloud да съхранява данни в трети страни. Ние оторизираме да съхраняват данни само онези доставчици на решения cloud които спазват всички законови предвиждания относно защита на данните и които могат да докажат това нещо и които могат да предоставят сертификати като EU-US Privacy Shield.

## 5. Модули бисквитки (cookie) и разширения (plugins)

Шахермайер (Schachermayer) използва така наречените модули „бисквитки“ (cookie), за да персонализира и да подобри он-лайн опита. Модулите „бисквитки“ (cookie) съдържат, например – информации относно предишни посещения на съответния сървър или информации относно офертите които са отваряни до настоящия момент.

Модулите „бисквитки“ (cookie) не се използват за изпълнение на програми или за товаренето с (вкарването на) вируси в компютъра на ползвателя. Фактически, основната цел на модулите „бисквитки“ (cookie) е доставянето на оферта специално адаптирана за нуждите на ползвателя и да направи употребата възможно по-удобна.

Шахермайер (Schachermayer) използва, в настоящия момент, „ сесийни модули „бисквитки“ (cookie)“ които не се съхраняват на хард диска на ползвателя и които се изтриват в момента на напускане на браузера. Следователно, сесийни модули „бисквитки“ (cookie)“, се използват за свързване (login) и за балансиране на натоварването (компенсиране на натоварването на системата).

Винаги имате възможността да откажете настройката на модулите „бисквитки“ (cookie). Това нещо, обикновено, се извършва чрез избор на подходящата опция от настройките на браузера или със спомагателни програми. Подробностите са представени във функцията Помощ на браузера използван от потребителя. Избора на опцията за дезактивиране на модулите „бисквитки“ (cookie) може да доведе до ограничаване на достъпните услуги и би имало отрицателно влияние (отражение) върху използването на услугите.

### Гугъл анализи (Google Analytics)

Нашият уеб сайт използва Гугъл анализи (Google Analytics), услуга за уеб анализ предоставяна от Google Inc (Google). Гугъл анализи (Google Analytics) използва така наречените модули „бисквитки“ (cookie)“, текстови файлове които се съхраняват във вашия компютър и които позволяват анализирането на употребата на уеб сайта от Вас. Информациите генерирани с посредничеството на модулите „бисквитки“ (cookie)“ относно използването от Вас на този уеб сайт (включително вашият IP адрес) се изпращат, обикновено към сървър на Гугъл (Google) в САЩ и се съхраняват там. Гугъл (Google) ще използва тези информации за да оцени използването от Вас на сайта, за да изготви за оператора на сайта доклади за активността в сайта и за да предостави повече услуги свързани с употребата на уеб сайта и на интернет.

Също така, Гугъл (Google), евентуално, ще препрати тези информации към трети, ако това нещо е наложено от действащото законодателство или ако тези данни са обработени от трети лица за нуждите на Гугъл (Google). По никакъв начин Гугъл (Google) не може да свърже вашият IP адрес с други данни на Гугъл (Google). Можете да откажете инсталирането на тези модули „бисквитки“ (cookie) чрез подходяща настройка на вашия браузер, но въпреки това трябва да подчертаем, че в този случай не бихте могли да използвате всички функции на този уеб сайт. Чрез употребата на този уеб сайт, Вие изразявате вашето съгласие с обработката на данните отнасящи се до Вас от Гугъл (Google), за целите и по начина, както тази са описани по-горе.

**Социални разширения на Фейсбук (Facebook) и Туитър (Twitter) чрез „решението в 2 кликания“**

На нашия уеб сайт са използвани така наречените социални разширения - плъгини („plugins) на социалните мрежи Фейсбук (Facebook) и Гугъл + (Google +) а също и на микроблога Туитър (Twitter). Тези услуги се предлагат от компаниите Facebook Inc, Google Inc и Twitter Inc – („доставчици“). Социалната мрежа Фейсбук се управлява от Facebook Inc., 1601 S. California Ave, Palo Alto, CA 94304, USA (“Facebook”). Линкът изписан по-долу Ви препраща към списък с разширения (плъгини) (plugins) на Фейсбук (Facebook) и характеристиките на същите:

<http://developers.facebook.com/docs/plugins>

Туитър (Twitter) се управлява от Twitter Inc., 1355 Market St, Suite 900, San Francisco, CA 94103, USA („Twitter“). Линкът изписан по-долу Ви препраща към бутоните Туитър (Twitter ) и функциите на същите: <http://twitter.com/about/resources/buttons>

За да се повиши нивото на защита на вашите данни, по време на посещение на нашия уеб сайт, разширенията (плъгините) (plugins) са инкорпорирани (вкарани, поставени) в/на нашата страница с помощта на така нареченото „решение с 2 клика“. Инкорпориранието по този начин гарантира, че посещението на която и да е страница от нашия уеб сайт, която има тези разширения (плъгини (plugins)), не се осъществява никаква връзка със сървърите на Фейсбук (Facebook), на Гугъл (Google) и на Туитър (Twitter). Едва след като активирате разширенията (плъгините (plugins)) и по този начин давайки съгласието си за изпращане на данните, вашият браузер ще установи директна връзка със сървърите на Фейсбук (Facebook) или Туитър (Twitter).

Съдържанието на съответните разширения (плъгини (plugins)) след това се изпраща от съответния доставчик към вашия браузер и инкорпорирани (вкарани, поставени) в/на страницата. Посредством инкорпориранието на разширенията (плъгините (plugins)), доставчиците са информирани, че вашият браузер е посетил съответната страница на нашия уеб сайт, дори и да нямате профил или не сте свързан към съответния доставчик. Тази информация (включително вашият IP адрес) се изпраща от вашия браузер директно към сървър в САЩ на съответния доставчик и се съхранява там.

Ако сте свързан към една от социалните мрежи, доставчиците могат директно да свържат вашето посещение на нашия уеб сайт с вашия профил във Фейсбук (Facebook), респективно в Гугъл + (Google +). Ако взаимодействате с разширенията (плъгините (plugins)) като натиснете , например, бутонът „Харесва ми“ или бутонът Туит „Twitt“, съответната информация се изпраща, също така, директно и към сървър на доставчика и се съхранява там. Също така,

информациите се публикуват и в социалната мрежа, респективно на вашия профил в Туитър (Twitter) и пак там се показва на вашите контакти.

Информациите отнасящи се до целта и нивото на събиране на данните и последващата обработка и използване на данните от доставчика, както и правата, в този смисъл, и възможностите за настройка за защита на вашата лична сфера, могат да бъдат прочетени в декларациите за конфиденциалност на доставчиците.

Декларация за конфиденциалност на Фейсбук (Facebook): <http://www.facebook.com/policy.php>

Декларация за конфиденциалност на Туитър (Twitter): <http://twitter.com/privacy>

Ако не желаете Фейсбук (Facebook) или Туитър (Twitter) да свържат данните събрани с посредничеството на нашия уеб сайт директно с вашия профил от съответната услуга, трябва да се деконеткирате (да се изключите, да излезете) преди активирането на съответната услуга.

## 6. Съхранение, достъп и сигурност на данните

Вашите данни се съхраняват до преустановяване на търговските взаимоотношения, респективно до изтичане на гаранционния срок, на срока на давност и на срока за съхранение предвиден съгласно действащото законодателство. Също така, те се съхраняват до окончателното решаване на евентуални спорове, в рамките на които тези данни са използвани като доказателства.

Достъп до обработените данни имат служителите на Шахермайер Румъния (Schachermayer România), които са въввлечени в обработката на заявките и осъществяване на търговските взаимоотношенията с Вас в смисъла на т.3 от по-горе, както и служителите на Schachermayer-Großhandelsdesellschaft m.b.H. (Шахермайер-Гросханделсгезелшафт м.б.Х.), които отговарят за събирането и централизираната обработка на данните.

Данните се защитават чрез контрол на достъпа, контрол на постъпванията на данни, контрол на по-нататъшно изпращане на данните, контрол на заявките, контрол на наличността и контрол на сепарацията (отделянето). Мерките за сигурност постоянно се ревизират, съответстващо на технологичната еволюция (технологичното развитие).

## 7. Вашите права

В съответствие със съотносимите законови разпоредби, разполагате, в качеството на визирано лице, с правата и възможностите за обжалване, представени по-долу. За упражняване на Вашите права и ако имате въпроси, Ви молим да се обърнете (да се свържете) с

**Schachermayer-Großhandelsdesellschaft mbH (Шахермайер-Гросханделсгезелшафт м.б.Х.)**

FN 78652s, Landesgericht Linz Schachermayerstrasse 2, 4020 Linz, Austria

(FN 78652s, Областен съд Линц, Шахермайерщрасе 2, 4020 Линц, Австрия)

**Координатор на Защита на данните**

[datenschutz@schachermayer.com](mailto:datenschutz@schachermayer.com)

- **Право на достъп (чл. 15 от RGPDP)**



Имате право да получите (да постигнете) от страна на оператора потвърждение, че се обработват или не данни с личен характер, които се отнасят до Вас и, ако отговора е положителен, имате право на достъп до съответните данни. Също така имате правото да бъдете информиран относно целите на обработката на данните и относно законното основание за тази обработка, категориите на данните с личен характер, получателите или категориите получатели, на които данните с личен характер са били или следва да им бъдат разкрити (споделени, изпратени), продължителността на съхранението или, ако това не е възможно, използваните критерии за да се определи този период.

- **Право на коригиране и изтриване на данните**

По всяко време имате правото да поискате коригиране на неверните данни с личен характер, отнасящи се до Вас, респективно като се държи сметка за целите на обработката на данните – допълване на непълните данни с личен характер, както и изтриване на вашите данни.

- **Право на ограничаване на обработката**

Имате право да получите (да постигнете) ограничаване на обработката на всички събрани данни с личен характер. От момента на ограничението, тези данни се обработват само със съгласието на визираното лице или за установяване, изпълнение или защита на определено право в съдебна инстанция или за защита на правата на друго физическо или юридическо лице или от мотиви на обществен интерес на Европейския съюз или на страна членка на ЕС.

- **Право на преносимост на данните (Чл. 20 от RGPDP)**

Имате правото да поискате свободното и неограничено изпращане към трети лица на вашите данни с личен характер.

- **Право да се противопоставите (Чл. 21 ал. 1 от RGPDP)**

Имате правото – по причини свързани с вашето особено положение – да се противопоставите, по всяко време, на обработката на данните с личен характер отнасящи се до Вас, което е необходимо

- за изпълнение на някое задължение което обслужва определен обществен интерес или което произтича от упражняването на публичната власт която е предоставена на оператора;

- с цел постигане на законосъобразните интереси преследвани от оператора или от трета страна, с изключение на случая в който предимство се дава на интересите и фундаменталните права и свободи на визираното лице, което изисква защита на данните с личен характер.

В този случай, операторът вече не може да обработва данните с личен характер, с изключение на случая в който може да демонстрира че съществуват законосъобразни и задължителни мотиви изискващи (налагащи) обработката, които надделяват над интересите, правата и свободите на визираното лице, или ако обработката допринася за констатиране , изпълнение (приложение) или защита на някое право в някоя съдебна инстанция.



Винаги (по всяко време) можете да се противопоставите, с бъдещ ефект, на обработката на данните за целите на директния маркетинг.

В случай в който вземете мярка за упражняване на вашите права посочени по-горе, Шахермайер (Schachermayer), трябва незабавно да се произнесе във връзка с исканата мярка, в противен случай, най-късно в срок от 1 (един) месец от пристигането на вашето искане, съответно да се съобрази с искането.

Вашето лице за контакти:

Schachermayer-Großhandelsdesellschaft m.b.H.  
(Шахермайер-Гросханделсгезелшафт м.б.Х.)

**Координатор Защита на Данните**

Schachermayerstrasse 2, 4020 Linz  
(Шахермайерщрасе 2, 4020 Линц)

[datenschutz@schachermayer.com](mailto:datenschutz@schachermayer.com)

**8. Рекламации до органа за защита на данните**

Компетентен за решаване на искания и рекламации отнасящи се до погаване на правото за информиране, погаване на правото за конфиденциалност, правото за ограничаване на обработката на данните или правото на изтриване на данните, е Органът за защита на данните:

ГЛАВЕН ОРГАН ЗА ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ:

Австрийски орган за защита на данните:

Wickenburggasse 8 (Викенбурггасе 8)

1080 Wien

Телефон: +43 1 52 152-0

Имейл: [dsb@dsb.gv.at](mailto:dsb@dsb.gv.at)

НАЦИОНАЛЕН ОРГАН ЗА ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

Национален Орган за Надзор на Обработката на Данните с Личен Характер

B-dul G-ral. Gheorghe Magheru 28-30 (бул. Ген. Георге Магеру 28-30)

Сектор 1, п. Код 010336

Букурещ, Румъния

Телефон: + 40.318.059.211; +40.318.059.212

Факс: +40.318.059.602

Имейл: [anspdcp@dataprotection.ro](mailto:anspdcp@dataprotection.ro)

[www.dataprotection.ro](http://www.dataprotection.ro)

**Schachermayer Romania SRL**

RO-087015 Bolintin Deal, Str. Ithaca FN, Jud. Giurgiu, Tel. +40 21 457 06 08/37, Fax: +40 21 457 04 15

e-mail: [info@schachermayer.ro](mailto:info@schachermayer.ro), [www.schachermayer.ro](http://www.schachermayer.ro)

CUI: RO 15485370 J52/136/2010 Cont IBAN RO13 RZBR 0000 0600 0333 5116 – Raiffeisen Bank - Apusului